

# AQUA OCEAN



## **Manual de instrucciones del generador de olas Wi-Li**

**AW4000, AW8000, AW13000**

- (GB)** *Wave Maker Instruction Manual Wi-Li*
- (P)** *Manual de instruções do gerador de ondas Wi-Li*

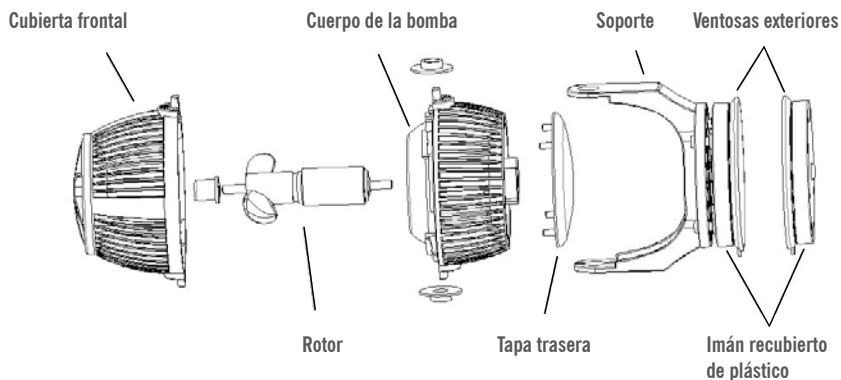


- (ES)** **LEA ESTE MANUAL ANTES DE INSTALAR O UTILIZAR SU GENERADOR DE OLAS.** La información contenida en este manual ha sido actualizada en el momento de su impresión. Nos reservamos el derecho a realizar cambios en el producto, el diseño o la información sin previa notificación.  
**PARA MÁS INFORMACIÓN, CONTACTE CON EL DISTRIBUIDOR O CON NOSOTROS**
- (GB)** **READ THIS MANUAL BEFORE INSTALLING OR USING YOUR WAVE MAKER.** All Information Contained in this manual is current at the time of printing. We reserve the right to make product ,design, and information changes without Notice. PLEASE FELL FREE TO CONTACT DISTRIBUTOR OR US FOR MORE AND NEW INFORMAT
- (P)** **LEIA ESTE MANUAL ANTES DE INSTALAR OU UTILIZAR O SEU GERADOR DE ONDAS.** A informação contida neste manual foi atualizada no momento da sua impressão. Reservamos o direito de realizar alterações no produto, na conceção ou na informação sem prévia notificação.  
**PARA MAIS INFORMAÇÃO, CONTACTE O DISTRIBUIDOR OU CONNOSCO.**

## Su generador de olas AQUA OCEAN

### Atención

- No deje caer la bomba, el controlador o el adaptador.
- Proteja el controlador y el adaptador de cualquier contacto con el agua.
- No accione la bomba en seco.
- Cuidado con el soporte magnético, tiene imanes potentes y puede causar daños personales.



### Especificaciones

MODELO	ADAPTADOR	POTENCIA (MAX.)	CAUDAL (MAX.)	ESPESESOR DE LAS PAREDES DEL ACUARIO (MAX.)
		W	L/H	mm
AW4000	Entrada: AC100-240V 50/60HZ Salida: DC 24V 1.0A	10.0	4.000	15.0
AW8000	Entrada: AC100-240V 50/60HZ Salida: DC 24V 1.5A	23.0	8.000	15.0
AW13000	Entrada: AC100-240V 50/60HZ Salida: DC 24V 2.5A	40.0	13.000	15.0

### Características

- Motor de 3 fases y 6 polos, más estable y duradero.
- Con controlador inalámbrico, el controlador maestro puede controlar dos o más controladores esclavos.
- Múltiples modos de ola y funciones.
- Dirección de caudal ajustable.
- Tensión de entrada (AC100-240V 50/60Hz).
- Recomendado para acuarios de agua dulce o salada.

## Instalación del generador de olas

### Advertencias

- La bomba sirve para acuarios con un espesor máximo de 15 mm.
- Instale la bomba, el controlador y el adaptador antes de enchufar.
- Cuidado con el soporte magnético, tiene imanes potentes y puede causar daños personales.
- Evite que la bomba se caiga.
- No alinee el soporte magnético con la bomba directamente.

1. Retire el imán exterior del soporte y coloque la bomba sobre la pared interna del tanque en la ubicación preseleccionada. Coloque la bomba en un lugar adecuado, donde no haya corales directamente en la línea del caudal. Es recomendable colocar el generador de olas a una profundidad de 15 cm.
2. Coloque el imán exterior en la pared externa del acuario lejos de la bomba y mueva lentamente el imán para alinearlos con ella.
3. Coloque el controlador externamente, sobre el tanque o en el lugar escogido, con la pieza adhesiva doble cara.
4. Conecte la bomba al controlador, este al adaptador, y conecte el cable de alimentación.

Fig.1

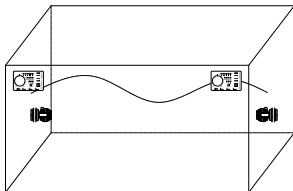
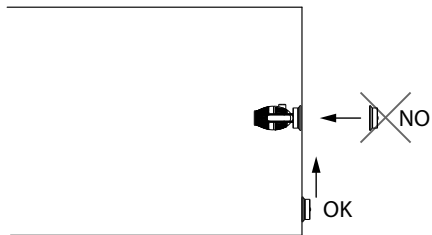
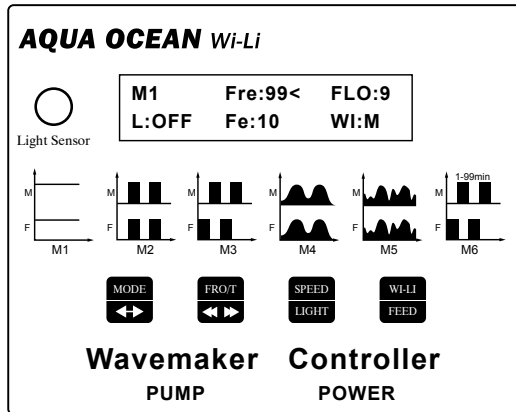


Fig.2




### Nota

- Cuando haya decidido el lugar donde instalará la bomba, limpie la zona de algas, calcificaciones, etc.
- Coloque la bomba en un lugar adecuado, donde no haya corales directamente en la línea del caudal.
- El controlador y el adaptador no son resistentes al agua. Proteja estos componentes de cualquier tipo de contacto con el agua.



- **Pulse** el botón para seleccionar el modo de ola.  
**Mantenga presionado** el botón durante 3 segundos para aumentar o reducir la frecuencia / tiempo. La pantalla LCD mostrará **Fre:\*\* >** o **Fre:\*\* <**.



- **Mantenga presionado** el botón para ajustar la frecuencia / tiempo más rápido o más despacio. (Nota: Si desea cambiar la dirección para aumentar o disminuir, presione el botón  durante 3 segundos).



- **Pulse** el botón para ajustar el caudal. La pantalla LCD mostrará **Flo:1** a **Flo:20**  
**Mantenga presionado** el botón durante 3 segundos para activar el sensor de luz. La pantalla LCD mostrará **L:ON**.  
**Mantenga presionado** el botón durante otros 3 segundos para desactivar el sensor de luz. La pantalla LCD mostrará **L:OFF**.



- **Pulse** el botón para seleccionar el modo de control.  
 Cuando la pantalla LCD muestra **Wi:M**, el controlador está en modo Maestro.  
 Cuando la pantalla LCD muestra **Wi:F**, el controlador está en modo Esclavo.  
 Cuando la pantalla LCD muestra **Wi:N**, el controlador está en modo Individual.  
**Mantenga presionado** el botón durante 3 segundos para iniciar el modo alimentación. La pantalla LCD mostrará **Fe:10**. La bomba se detendrá, y se reiniciará después de 10 minutos, para la alimentación. Si lo desea, puede volver a pulsar el botón 3 segundos para desconectar el modo alimentación.

## AVISO IMPORTANTE

- **Cómo funciona el sensor de luz**

Cuando presione el botón “SPEED/LIGHT” durante 3 segundos, se activará el sensor de luz y la pantalla LCD mostrará **L:ON**. Entonces:

Si el sensor detecta poca luz, el controlador y la bomba funcionarán en modo noche automáticamente: el modo de olas se ajustará a M1, el caudal a Flo:1, y todos los botones dejarán de funcionar.

Si el sensor de luz detecta luz diurna, se desactiva el modo noche y se activa el modo día preestablecido. El botón volverá a funcionar de nuevo.

- **Cómo apagar el sensor de luz**

**Mantenga pulsado** el botón “SPEED/LIGHT” durante 3 segundos para apagar el sensor de luz. La pantalla LCD mostrará **L: OFF**.

## Control Maestro / Esclavo Wi-Li

---

**Cuando se coloca más de una bomba WI-LI en el acuario o en un tanque cercano, se puede configurar un controlador como maestro y el resto como esclavos. En este caso sólo se puede manejar el maestro, y el resto seguirán sus ajustes.**

Un controlador inalámbrico WI-LI puede gestionar varios generadores de olas WI-LI.

- **Control maestro:** Cuando la pantalla LCD muestra **Wi:M**, se activa el Modo Maestro, que se refiere al controlador LI:F.
- **Control esclavo:** Cuando la pantalla LCD muestra **Wi:F**, se activa el Modo Esclavo del controlador y los botones dejan de funcionar. Sólo sigue funcionando el controlador Maestro LI:M.
- **Control individual:** Cuando la pantalla LCD muestra **Wi:N**, se activa el Modo Individual. No responde al controlador Maestro y se puede ajustar con su botón.

## Modos de funcionamiento

---

**M1. Modo caudal constante:** Se pueden activar una o más bombas a la vez. En modo caudal constante, el caudal se puede ajustar con “SPEED/LIGHT”.

**M2. Modo olas:** Se pueden activar una o más bombas a la vez. Use el botón **MODE ↔ y Fre /T/<>** para ajustar la frecuencia adecuada con el fin de lograr olas más grandes. Presione “SPEED/LIGHT” para ajustar el caudal.

**Consejo 1:** la ola más grande será diferente según el tanque y el volumen de agua, por lo que debe probar y ajustar la frecuencia para encontrar el parámetro adecuado. La ola más grande se consigue cuando la longitud de onda coincide con la del tanque.

**Consejo 2:** Presione el botón “Fre/t/<>” de forma gradual y vigile el patrón de la ola en un periodo determinado después de cada ajuste.

**M3. Modo olas cambiantes:** Se necesitan dos bombas para funcionar a la vez en ciclos como el siguiente: P1 se activa, P2 se detiene, P2 se activa, P1 se detiene, P1 se activa, P2 se detiene, etc. El período de estos ciclos (**frecuencia**) se puede ajustar presionando el botón “**Fre/T/<>**” y ajustando el caudal con “**SPEED/LIGHT**”.

**M4. Modo ola sinusoidal:** En este modo se pueden activar una o más bombas a la vez. La potencia varía entre el 30% y el 100% y la regulación cobra el aspecto de una curva sinusoidal.

**M5. Modo aleatorio:** Se pueden activar una o más bombas a la vez. Es un modo aleatorio porque la potencia de la bomba cambia aleatoriamente todo el tiempo.

**M6. Modo caudal cambiante:** Se necesitan dos bombas para funcionar a la vez en ciclos como el siguiente: P1 se activa, P2 se detiene, P2 se activa, P1 se detiene, P1 se activa, P2 se detiene, etc. El período de estos ciclos (**1-99 minutos**) se puede ajustar presionando el botón “**Fre/T/<>**” y ajustando el caudal con “**SPEED/LIGHT**”.

## ATENCIÓN

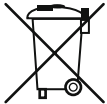
- El controlador y el adaptador son IPX0. ¡Evite cualquier tipo de contacto con el agua!
- Revise detenidamente la aplicación una vez instalada. No se debe enchufar si hay agua en alguno de los componentes que no pueden mojarse.
- No enchufe ningún aparato si tiene el cable o el enchufe dañado. El cable de alimentación no se puede sustituir.
- Supervise atentamente el aparato si se usa con niños cerca.
- Desenchufe siempre el dispositivo cuando no lo use, antes de montar o desmontar piezas y antes de proceder a su limpieza.

## Mantenimiento

---

Es necesario limpiarlo regularmente para garantizar un funcionamiento efectivo.

1. Limpie la bomba con regularidad para asegurar su adecuado funcionamiento.
2. eque el agua de la tapa del controlador con un paño seco para evitar que entre en su interior.
3. Retire el soporte y quite la tapa frontal de la bomba (para cerrar, en el sentido de las agujas del reloj; para abrir, al revés). Ref. a fig. 1. Seque la bomba y los componentes con un paño suave y seco. Asegúrese de montar todas las piezas en su lugar después de limpiar la bomba, colocando el eje de cerámica en la capucha de silicona de la tapa frontal.
4. El producto se utiliza en interiores. El panel de control y el adaptador no deben entrar en contacto con el agua.



ES

## RECICLAJE

---

No deposite este producto en el contenedor de la basura orgánica. Es necesario reciclarlo para darle un trato especial.

El aparato puede ser utilizado por mayores de 8 años y personas con discapacidad física, sensorial o intelectual, o sin experiencia y conocimientos siempre que hayan recibido instrucciones acerca del uso seguro de la bomba y comprendan los riesgos inherentes. Los niños no deben jugar con el dispositivo. No deje que los niños se ocupen de la limpieza o el mantenimiento sin la supervisión de una persona adulta.

## Resolución de problemas

---

### El botón del controlador no funciona

1. Compruebe la pantalla LCD. Si muestra Wi:F, el controlador está en modo esclavo y su botón no funciona. Active el modo maestro para hacerlo funcionar. Si quiere que el botón vuelva a funcionar, presione WI-LI/FEED. Cuando la pantalla muestre Wi:M o Wi:N, el botón volverá a funcionar.
2. Compruebe la pantalla LCD. Si muestra L:ON, el sensor de luz está activado. Si el sensor detecta poca luz, el controlador y la bomba funcionarán en modo noche y los botones dejarán de funcionar. Lea “Cómo funciona el sensor de luz” más arriba para más información.

### 3. La bomba no funciona

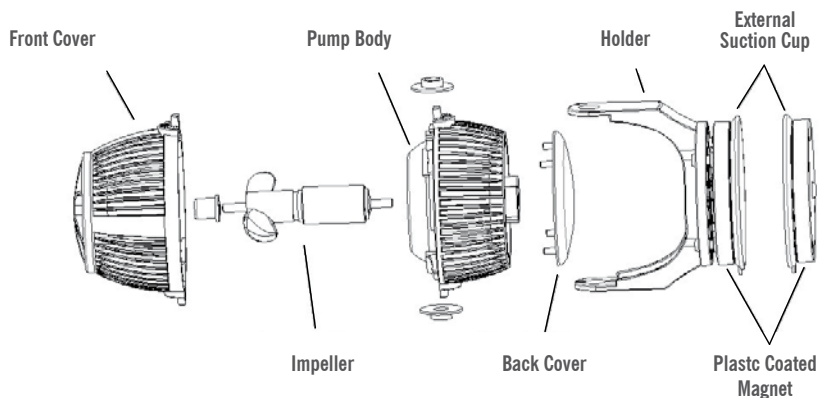
- Compruebe el conector del cable y la red eléctrica.
- Compruebe que el rotor del generador de olas no esté bloqueado.
- Limpie el rotor.

Contacte con nosotros o con su distribuidor si tiene otros problemas.

## Your Wave Maker AQUA OCEAN

### Warning

- Do not Drop the pump ,Controller and Adaptor.
- Protect the Controller and adaptor from any Contact with Water.
- Don't Run The Pump Dry.
- Take care the Magnet, as it is with Powerful Magnets and can cause Personal Injury.



### Specification

MODEL	ADAPTOR	POWER (MAX.)	FLOW RATE (MAX.)	AQUARIUM WALL THICKNESS (MAX.)
		W	L/H	mm
AW4000	Input: AC100-240V 50/60HZ Output: DC 24V 1.0A	10.0	4.000	15.0
AW8000	Input: AC100-240V 50/60HZ Output: DC 24V 1.5A	23.0	8.000	15.0
AW13000	Input: AC100-240V 50/60HZ Output: DC 24V 2.5A	40.0	13.000	15.0

### Features

- 3 Phases 6 Poles Motor ,more stable and longer life.
- With Wireless Controller ,Master Controller can Control two or more Slave Controller.
- Multiple wave modes and functions.
- Adjustable flow direction.
- Wide Voltage Input (AC100-240V 50/60Hz).



## Install Your Wave Maker

### Warnings

- The pump is suitable for aquarium thickness within 15mm.
- Do well connect the pump ,controller ,adaptor before plug in.
- Take care the magnet, as it is with powerful Magnets and can cause Personal Injury.
- Protect the pump from falling.
- Don't align the magnet directly to the pump.

1. Remove the outer magnet from the magnet seat /sump ,place the pump upon the tank wall in your pre-determined location . Take care to place the pump in a suitable location where corals are not placed directly in the line of flow. Recommend a depth of 15cm under the water for your wave maker location.
2. Put magnet to the outer tank wall a little far away from the pump, and then move the magnet slow to align the pump.
3. Place the controller on the tank with adhesive tape or place on your pre-desired location.
4. Connect the pump with the controller ,adaptor and then plug in the power supply.

Fig.1

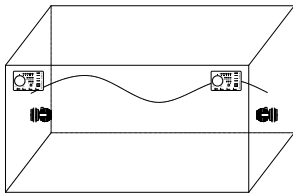
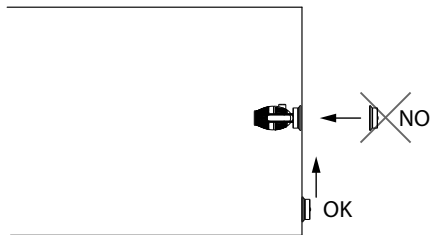
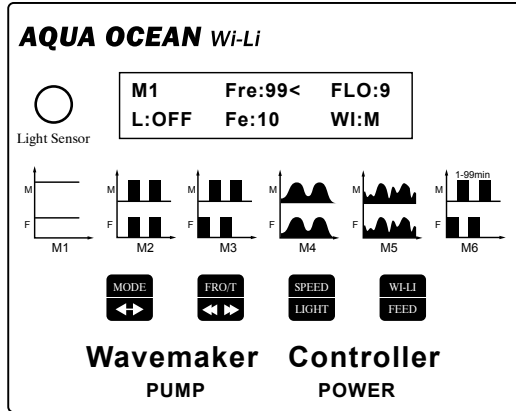







Fig.2



### Note

- Once you choose the location where you want to install the pump, clean away any algae, calcified etc.
- Take care to place the pump in a suitable location where corals are not placed directly in the line of flow.
- Controller ,adaptor are not water proof. Protect these components from any contact with water.



- 
    - **Press** the button to select wave mode  
**Hold** the button for about 3s to choose Increase or decrease the Frequency / time LCD will display **Fre:\*\*>** or **Fre:\*\*<**.
  - 
    - **Hold** the button to adjust the frequency / time faster or lower.  
 (Note: If you want to change the direction for increase or decrease ,please holder the button  for about 3s).
  - 
    - **Press** the button to adjust the flow rate , LCD will display **Flo:1** a **Flo:20**  
**Hold** he button for about 3s to turn on the Light Sensor, LCD will displace **L:ON**,  
**Hold** the button for another about 3s to turn off the Light Sensor, LCD will displace **L:OFF**
  - 
    - **Press** the button to select Control Mode.  
 When LCD display **Wi:M**, the controller is in Master controller.  
 When LCD display **Wi:F**, the controller is in Slave control.  
 When LCD display **Wi:N**, the controller is in Individually control.
- Hold** the button for about 3 second to start feeding mode ,LCD display Fe:10. the pump stop working and resume after 10min.

## IMPORTANCE NOTICE

- **How to operate the light sensor**

When press the button of “SPEED/LIGHT” for about 3s, the light sensor will be turned on and LCD display **L:ON**. Then:

When light sensor detects weak light, the controller and pump will work under Night Mode automatically: the wave mode will be set to M1, Flow rate will be set to Flo:1 , all the button will stop working.

When light sensor detects day light, the Night Mode will stop working and switch to pre-set.

Day Mode. Then, the button will restart operating.

- **How to turn off the light sensor?**

Hold button of “SPEED/LIGHT” for about another 3s to turn off the Light Sensor , LCD will display **L:OFF**.

## Master / Slave Control Wi-Li

---

**When more than one pump was located in a tank or in nearby tank ,you can set one controller in Master and others in Salve ,then you can only operate on the Master controller ,all others will follows the same operate.**

Wireless controller is defined to allow operation among wave makers.

- **Master Control:** When LCD display **Wi:M**. The Controller come to Master Control, the Master Control will control the controller which set in LI:F. in the series.
- **Slave Control:** When LCD display **Wi:F**, the controller come to Slave Control and all his button stop work, it only follows the controller operation which set in Master LI:M.
- **Individual Control:** When LCD display **Wi:N**, the controller come to individual controller, it won't follows the Master controller and can be adjusted by his button.

## Operation Mode

---

**M1. Constant Flow Mode:** One or more pumps can be operated at the same time. In constant flow. Flow rate can be adjusted by “SPEED/LIGHT”.

**M2. Wave Mode:** one or more pump can be operated at the same time, use the button of **MODE** ↔ and **Fre /T/<>** to find out the proper Frequency to achieve biggest wave. Press “SPEED/LIGHT” to adjust the flow rate.

**Tips 1:** different tank and water volume ,the frequency for biggest wave will be different .so you will need to try and adjust the frequency to find out the proper frequency value. The wave will come to biggest when wave length turn to be same as the length of tank.

**Tips 2:** You should press the “Fre/t/<>” button gradually and watch the wave pattern in a certain period after each adjustment.

**M3. Switching Wave mode:** Two pumps are needed to be operated at the same time, P1 work, P2 stop;P2 work, P1 stop;P1 work, P2 stop. cycles like this. Cycle period (**Frequency**) can be adjusted by pressing the “Fre/T/<>” button and adjust the flow rate by pressing “**SPEED/LIGHT**”.

**M4. Sine Mode:** One or more pumps can operate at the same time in this mode. The power varies between 30%-100% and the regulation looks like a sine curve.

**M5. Random Mode:** One or more pumps can operate at the same time. It is a random mode as the power of pump is changing at a random data all the time without regulation.

**M6. Switching flow mode:** Two pumps are needed to be operated at the same time, P1 work, P2 stop;P2 work, P1 stop;P1 work, P2 stop. cycles like this. Cycle period (**1min-99min**) can be adjusted by pressing the “**Fre/T/<>**” button and adjust the flow rate by pressing “**SPEED/LIGHT**”.

## WARNING

- The Controller and adaptor is IPX0 ,must not be contacted with water.
- Carefully examine the application after installation. It should not be plugged in if there is water on parts not intended to be wet.
- Don't operate any appliance if it has a damaged cord or plug. The power cord can not be replaced .
- Closed supervision is necessary when the appliance is used by or near Children.
- Always unplug it from outlet when not in use ,before putting on or taking off parts and before cleaning.

## Maintenance

---

Regularly cleaning is required to ensure effective action.

1. Please regularly clean the pump to ensure it function properly.
2. Please clean water on the cover of controlling panel with dry cloth to avoid water entering into the inside of the panel.
3. Take off the holder and remove the front cover of pump (Clockwise: close; Counter-clockwise: open). Ref to fig.1 .Clean the pump and component by dry soft cloth. Please take care all the component and assemble it in right way after cleaning, ensure the ceramic shaft to be located in the Silicone cap on the front cover .
4. The product is used in door. The controlling panel and adaptor should not be in contact of water.



## **DISPOSAL**

---

Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

## **Troubleshooting**

---

### **The Controller button don't work**

- 1) Please check the LCD if it display Wi:F ,if in Wi:F ,the controller was in salve controller ,his button won't work ,please operate the Master controller to do the operation .If you want the button resume work ,please press button WI-LI/FEED ,when LCD display Wi:M or Wi:N ,the button will resume work
- 2)Please check the LCD if it displays L:ON ,if L:ON ,the light sensor was on. if the light sensor detect weak light ,the controller and pump will come to night mode and all button won't work ,please refer to "how to operate the light sensor" as above for further information .

### **The pump don't work**

Please check if all the cable connector and power supply is fine or not .

Please check if the rotor of wave maker was not blocked or not.

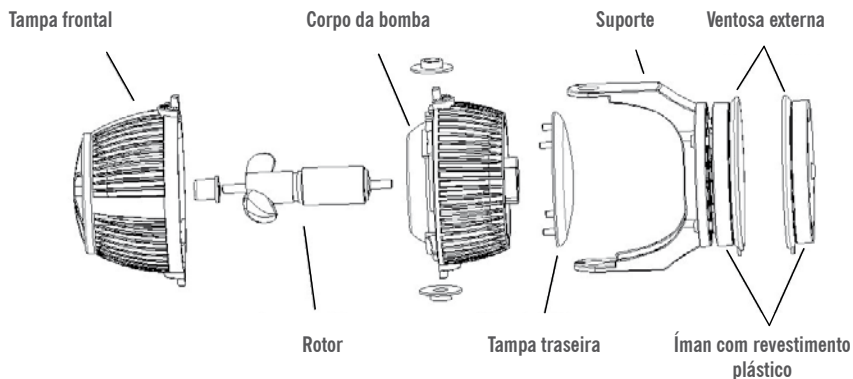
Do the cleaning on rotor.

Contact us or your distributor for other troubleshooting issue.

## O seu gerador de ondas AQUA OCEAN

### Atenção

- Não deixe cair a bomba, o controlador ou o adaptador.
- Proteja o controlador e o adaptador contra qualquer contacto com a água.
- Não acione a bomba em seco.
- Cuidado com o suporte magnético, tem ímanes potentes e pode causar lesões pessoais.



### Especificações

MODELO	ADAPTADOR	POTÊNCIA (MAX.)	CAUDAL (MAX.)	ESPESSURA DAS PAREDES DO AQUÁRIO (MAX.)
		W	L/H	mm
AQ4000	Entrada: AC100-240V 50/60HZ Saída: DC 24V 1.0A	10.0	4.000	15.0
AQ8000	Entrada: AC100-240V 50/60HZ Saída: DC 24V 1.5A	23.0	8.000	15.0
AQ13000	Entrada: AC100-240V 50/60HZ Saída: DC 24V 2.5A	40.0	13.000	15.0

### Características

- Motor de 3 fases e 6 polos, mais estável e duradouro.
- Com controlador sem fios, o controlador principal pode controlar dois ou mais controladores escravos.
- Múltiplos modos de onda e funções.
- Direção de caudal ajustável.
- Tensão de entrada (AC100-240V 50/60Hz).
- Recomendado para aquários de água doce ou salgada.

## Instalação do gerador de ondas

### Advertências

- A bomba serve para aquários com uma espessura máxima de 15 mm.
- Instale a bomba, o controlador e o adaptador antes de o ligar.
- Cuidado com o suporte magnético, tem ímanes potentes e pode provocar lesões pessoais.
- Evite que a bomba caia.
- Não alinhe o suporte magnético com a bomba diretamente.

1. Retire o íman do suporte, e coloque a bomba sobre a parede interna do tanque na localização pré-selecionada. Coloque a bomba num lugar adequado, onde não houver corais diretamente na linha do caudal. É recomendável colocar o gerador de ondas a uma profundidade de 15 cm.
2. Coloque o íman exterior na parede externa do aquário longe da bomba e movimente lentamente o íman para alinhá-lo com a mesma.
3. Coloque o controlador externamente, sobre o tanque ou no lugar escolhido, com a peça autocolante face dupla.
4. Ligue a bomba ao controlador, o mesmo ao adaptador, e ligue o fio elétrico.

Fig.1

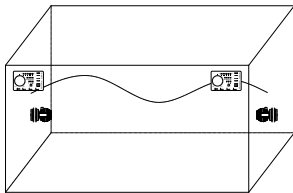
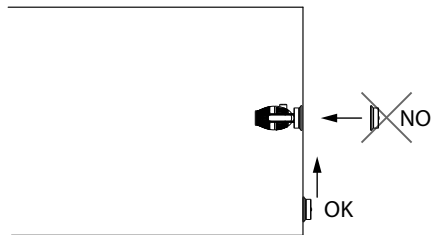
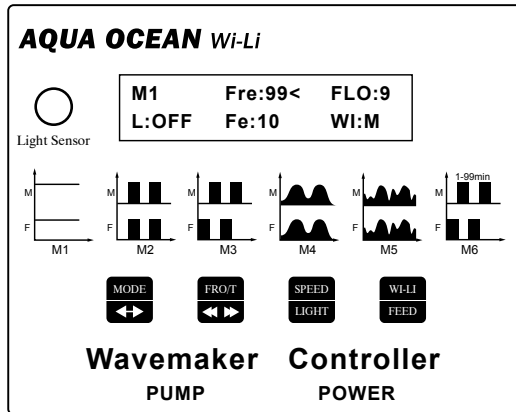


Fig.2



### Nota


- Quando tiver decidido o lugar onde instalará a bomba, limpe a zona de algas, calcificações, etc.
- Coloque a bomba num lugar adequado, onde não houver corais diretamente na linha do caudal.
- O controlador e o adaptador não são resistentes à água. Proteja estes componentes contra qualquer tipo de contacto com a água.



- **Prima** o botão para selecionar o modo de onda.

**Mantenha premido** o botão durante 3 segundos para aumentar ou reduzir a frequência / tempo. O visor LCD mostrará **Fre:\*\* >** o **Fre:\*\* <**.



- **Mantenha premido** o botão para ajustar a frequência / tempo mais depressa ou mais devagar. (Nota: Se quiser mudar a direção para aumentar ou diminuir, prima o botão  durante 3 segundos).



- **Prima** o botão para ajustar o caudal. O visor LCD mostrará **Flo:1** a **Flo:20**  
**Mantenha premido** o botão durante 3 segundos para ativar o sensor de luz. O visor LCD mostrará **L:ON**.  
**Mantenha premido** o botão durante outros 3 segundos para desativar o sensor de luz. O visor LCD mostrará **L:OFF**.



- **Pulse** el botón para seleccionar el modo de control.  
 Quando o visor LCD mostra **Wi:M**, o controlador está em modo Principal.  
 Quando o visor LCD mostra **Wi:F**, o controlador está em modo Escravo.  
 Quando o visor LCD mostra **Wi:N**, o controlador está em modo Individual.  
**Mantenha premido** o botão durante 3 segundos para iniciar o modo alimentação. O visor LCD mostrará **Fe:10**. A bomba parará e reiniciar-se-á passados 10 minutos, para a alimentação. Se quiser, pode voltar a premir o botão 3 segundos para desligar o modo alimentação.



## AVISO IMPORTANTE

- **Como funciona o sensor de luz**

Quando premir o botão “SPEED/LIGHT” durante 3 segundos, ativar-se-á o sensor de luz e o visor LCD mostrará **L:ON**. Então:

Se o sensor detetar pouca luz, o controlador e a bomba funcionarão em modo noite automaticamente: o modo de ondas ajustar-se-á a M1, o caudal a Flo:1, e todos os botões deixarão de funcionar.

Se o sensor de luz detetar luz diurna, desativa-se o modo noite e ativa-se o modo dia preestabelecido. O botão voltará a funcionar de novo.

- **Como apagar o sensor de luz**

**Mantenha premido** o botão “SPEED/LIGHT” durante 3 segundos para apagar o sensor de luz. O visor LCD mostrará **L: OFF**.

## Controlo Principal / Escravo Wi-Li

---

**Quando se coloca mais de uma bomba WI-LI no aquário ou num tanque perto, pode-se configurar um controlador como principal e o resto como escravos. Neste caso só se pode manejar o principal, e o resto seguirá os seus ajustes.**

Um controlador sem fios WI-LI pode gerir vários geradores de ondas WI-LI.

- **Controlo principal:** Quando o visor LCD mostra Wi:M, ativa-se o Modo Principal, que se refere ao controlador LI:F.
- **Controlo escravo:** Quando o visor LCD mostra Wi:F, ativa-se o Modo Escravo do controlador e os botões deixam de funcionar. Só continua a funcionar o controlador Principal LI:M.
- **Controlo individual:** Quando o visor LCD mostra Wi:N, ativa-se o Modo Individual. Não responde ao controlador Principal e pode-se ajustar com o seu botão.

## Modos de funcionamiento

---

**M1. Modo caudal constante:** Podem-se ativar uma ou mais bombas ao mesmo tempo. Em modo caudal constante, o caudal pode-se ajustar com “SPEED/LIGHT”.

**M2. Modo ondas:** Se pueden activar una o más bombas a la vez. Use el botón **MODE ↔ y Fre /T/<>** para ajustar la frecuencia adecuada con el fin de lograr olas más grandes. Presione “SPEED /LIGHT” para ajustar el caudal.

**Conselho 1:** a onda maior será diferente consoante o tanque e o volume de água, por isso deve provar e ajustar a frequência para encontrar o parâmetro adequado. A onda maior consegue-se quando o comprimento de onda coincide com o do tanque.

**Conselho 2:** Prima o botão “Fre/t/<>” de forma gradual e vigie o padrão da onda num período determinado depois de cada ajuste.

**M3. Modo ondas cambiantes:** São precisas duas bombas para funcionar ao mesmo tempo em ciclos como o seguinte: P1 ativa-se, P2 para, P2 ativa-se, P1 para, P1 ativa-se, P2 para, etc. O período destes ciclos (**frequência**) pode-se ajustar premindo o botão “**Fre/T/<>**” e ajustando o caudal com “**SPEED/LIGHT**”.

**M4. Modo onda sinusoidal:** Neste modo podem-se ativar uma ou mais bombas ao mesmo tempo. A potência varia entre 30% e 100% e a regulação ganha o aspeto de uma curva sinusoidal.

**M5. Modo aleatório:** Podem-se ativar uma ou mais bombas ao mesmo tempo. É um modo aleatório porque a potência da bomba muda aleatoriamente todo o tempo.

**M6. Modo caudal cambiante:** São precisas duas bombas para funcionar ao mesmo tempo em ciclos como o seguinte: P1 ativa-se, P2 para, P2 ativa-se, P1 para, P1 ativa-se, P2 para, etc. O período destes ciclos (**1-99 minutos**) pode-se ajustar premindo o botão “**Fre/T/<>**” e ajustando o caudal com “**SPEED/LIGHT**”.

## ATENÇÃO

- O controlador e o adaptador são IPX0. Evite qualquer tipo de contacto com a água!
- Verifique atentamente o aplicativo depois de instalado. Não se deve ligar se houver água em algum dos componentes que não podem molhar.
- Não ligue nenhum aparelho se tiver o fio ou a ficha danificada. O fio elétrico não se pode substituir.
- Supervisione atentamente o aparelho se se usar perto de crianças.
- Desligue sempre o dispositivo quando não o utilizar, antes de montar ou desmontar peças e antes de fazer a sua limpeza.

## Manutenção

---

É necessário limpá-lo regularmente para garantir um funcionamento efetivo.

1. Limpe a bomba com regularidade para garantir o seu adequado funcionamento.
2. Seque a água da tampa do controlador com um pano seco para evitar que entre no seu interior.
3. Retire o suporte e tire a tampa frontal da bomba (para fechar, no sentido dos ponteiros de um relógio; para abrir, ao contrário). Ref. à fig. 1. Seque a bomba e os componentes com um pano macio e seco. Certifique-se de montar todas as peças no seu lugar depois de limpar a bomba, colocando o eixo de cerâmica no capucho de silicone da tampa frontal.
4. O produto utiliza-se em interiores. O painel de controlo e o adaptador não devem entrar em contacto com a água.



ES

## **RECICLAGEM**

---

Não deposite este produto no contentor do lixo orgânico. É necessário reciclá-lo para dar-lhe um tratamento especial.

O aparelho pode ser utilizado por maiores de 8 anos e pessoas com deficiência física, sensorial ou intelectual ou sem experiência e conhecimentos sempre que tenham recebido instruções acerca do uso seguro da bomba e compreendam os riscos inerentes. As crianças não devem jogar com o dispositivo.

Não deixe que as crianças se ocupem da limpeza ou da manutenção sem o supervisionamento de uma pessoa adulta.

## **Resolução de problemas**

---

### **O botão do controlador não funciona**

1. Comprove o visor LCD. Se mostrar Wi:F, o controlador está em modo escravo e o seu botão não funciona. Ative o modo principal para que funcione. Se quiser que o botão volte a funcionar, prima WI-LI/FEED. Quando o visor mostrar Wi:M ou Wi:N, o botão voltará a funcionar.
2. Comprove o visor LCD. Se mostrar L:ON, o sensor de luz está ativado. Se o sensor detetar pouca luz, o controlador e a bomba funcionarão em modo noite e os botões deixarão de funcionar. Leia “Como funciona o sensor de luz” mais acima para mais informação.

### **A bomba não funciona**

Comprove o conector do fio e a rede elétrica.

Comprove que o rotor do gerador de ondas não está bloqueado.

Limpe o rotor.

Contacte connosco ou com o seu distribuidor se tiver outros problemas.

Importado y distribuido por: ICA S.A. Avda. de la Constitución, 242 a 247, Pol. Ind. Monte Boyal 45950  
Casarrubios del Monte (Toledo) España  
España (+34) 918 170 001 | Portugal (+351) 211 943 162  
C.I.F.: A-35031343  
**www.icasa.com**



## TARJETA DE GARANTÍA

(Sellar en el comercio)

**ICA**



Nombre y Apellidos \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_

Código Postal \_\_\_\_\_ Tf.: \_\_\_\_\_

Fecha de la Compra \_\_\_\_\_ Establecimiento \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_



## CARTÃO DE GARANTIA | WARRANTY CARD

(Carimbar na loja) | (To be stamped in the shop)

**ICA**



Nome e Apellidos | Name and Surname \_\_\_\_\_

Morada | Address \_\_\_\_\_

Localidade | Locality \_\_\_\_\_ Provincia | Province \_\_\_\_\_

Código Postal | Postal Code \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_

Data de compra | Date of Purchase \_\_\_\_\_ Estabelecimento | Shop \_\_\_\_\_

Localidade | City \_\_\_\_\_ Provincia | Province \_\_\_\_\_